

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
FACULTAD DE HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE HISTORIA
ESCUELA DE TURISMO HISTÓRICO CULTURAL

ELEMENTOS REPRESENTATIVOS DE LA COMUNIDAD
DE DAD NAGGUE DUBBIR Y UKUPSENI

ELABORADO POR:
FATIMA GÓNDOLA 8-853-443
TAHINA OBALDÍA 10-704-157

TRABAJO DE GRADUACIÓN PARA
OPTAR POR EL TÍTULO DE
LICENCIATURA EN TURISMO HISTÓRICO CULTURAL CON
ÉNFASIS EN PROMOCIÓN CULTURAL

DEDICATORIA

De Tahina Obaldía:

Este trabajo le dedico a mí querida madre Teotista de Obaldía, que en paz descansa, quien con sus consejos y todo el apoyo brindado saqué adelante esta investigación. También a mis hijos y seres queridos que de una a otra forma estuvieron alentándome y motivando para terminar este trabajo.

De Fátima Góndola:

Gracias a Dios por su infinito amor, a mi madre Dioselina Díaz, que en paz descansa, quien con todo su amor y esfuerzo me sacó adelante, a mi padre, esposo y mis hijos quienes fueron la fuerza que necesitaba para seguir adelante para poder terminar este trabajo de graduación.

AGRADECIMIENTO

Le agradecemos a toda nuestra familia, hijos, especialmente a nuestros padres quienes fueron el motor principal para lograr esta meta importante en nuestra vida profesional.

También estamos, sumamente, agradecidas con todas las personas que nos facilitaron recopilar información para que este trabajo se hiciera realidad.

También agradecemos a la profesora María Lourdes Cianca por su asesoramiento, paciencia y dedicación.

Índice

Índice de anexos	5		
Índice de imágenes	6		
Resumen	9		
Objetivo general.....	11		
CAPÍTULO I	14		
•CULTURA	DEL	PUEBLO	GUNA
.....			
1.1Origen del pueblo Kuna			14
1.2Personajes importantes que aportaron en la enseñanza y legado de la cultura Kuna. ..			16
1.2.1 Inanadili. Antes de la llegada del gran líder Ibeorgun, existió esta emblemática mujer, sabia y con dotes admirables, considerada una de las educadoras de la cultura Kuna. Ella le enseñó a nuestras abuelas actividades como: confeccionar vestidos con plumas de aves, trabajos en fibras de árboles y también el trabajo con barro, así nacieron los primeros metes (tinajas).			16
1.2.2 Nele Ibeorgun Gunggilele. Fue un gran maestro, guía y líder de la cultura Kuna, trajo consigo doce tratados de diferentes saberes Kunas. Gracias a las enseñanzas de Ibeorgun todavía se mantiene viva la cultura, costumbres y tradiciones del pueblo Kuna.			17
1.2.3 Ologikadiryai			18
1.2.4 Nele Diegun Gunggilele.....			19
1.3 Viviendas Kuna			21
1.3.1 Significado de Onmagged Nega (casa del congreso)			21
1.3.2 Construcción de la vivienda.....			23
1.4 Tradiciones del pueblo Guna			24
1.4.1 El matrimonio tradicional			24
1.4.2 Rituales Tradicionales			26
1.4.3 Ritual Funerario			28
1.4.4 Gastronomía tradicional kuna.....			30
1.4.5 Bandera del Pueblo Guna.....			31
CAPÍTULO II. COMUNIDADES DE DAD NAGGUE DUBBIR Y UKUPSENÍ			32
2.1 Localización.....			33
2.2 Cómo llegar			35
2.3 Fauna			38
2.4 Flora			40

2.5 Comunidad de Dubbir	41
2.5.1 Antecedentes Históricos.	41
2.5.2 Atractivos Naturales de Dad Naggue Dubbir	42
2.5.3 Instituciones Del Gobierno de Dubbir	45
2.5.4 Instituciones religiosas.....	48
2.5.5 Oficinas y servicios internos de la comunidad	48
2.5.6 Tiendas, refresquería y panaderías que hay en la comunidad de Dad Naggue Dubbir.	52
2.6 Comunidad de Ukupseni.....	54
2.6.1 Reseña histórica de la comunidad de Ukupseni.....	54
2.6.2 Atractivos Naturales.....	56
2.6.3 Tiendas, panaderías y refresquerías en la comunidad.	57
2.6.4 Actividades sociales.	59
2.6.5 Actividades económicas.....	62
2.6.6 Resultados del censo poblacional de Guna Yala del año 2020	65
2.6.7 Niibirga – Meses del año	67
Recomendaciones	70
Conclusiones.....	69
Fotos tomadas por Fátima Góndola	74
Referencias electrónicas.....	80

Índice de anexos

ANEXO I. CEMENTERIOS.....	71
ANEXO II. AEROPUERTO DE PLAYÓN CHICO.....	72
ANEXO III. ANAM (MINISTERIO DE AMBIENTE) PLAYÓN CHICO.....	Error! Bookmark not defined.2
ANEXO IV. SERVICIO NACIONAL DE FRONTERAS DE PLAYÓN CHICO.....	73
ANEXO V. SENAFRONT (SAN IGNACIO DE TUPILE)	74
ANEXO VI. CENTRO DE SALUD DE PLAYÓN CHICO (UKUPSENI).....	74
ANEXO VII. CENTRO DE SALUD DE TUPILE	75
ANEXO VIII. TANQUE DE RESERVA DE AGUA DE SAN IGNACIO DE TUPILE	75
ANEXO IX. CENTRO EDUCATIVO BÁSICO GENERAL DE PLAYÓN CHICO	76
ANEXO X. ACTIVIDADES DONDE LA POBLACIÓN PARTICIPA.....	77
ANEXO XI. CONTRALORÍA DEL PUEBLO DE TUPILE	78
ANEXO XII. OFICINA DE INTERNET (TUPILE).....	78

ANEXO XIII. CONSTRUCCIÓN DE UNA CASA EN TUPILE	79
--	----

Índice de imágenes

Imagen 1. Inanadili, ilustración del señor Pedro Félix.....	16
Imagen 2. La ilustración facilitada por el Señor Pedro Félix nos muestra a Nele Ibeorgun Gunggilele, líder de la cultura Kuna.....	17
Imagen 3. Ologikadiryai, mujer que transmitió muchos conocimientos a las mujeres de la cultura kuna. Ilustración del señor Pedro Félix.....	18
Imagen 4. Nele Diegun quien estaba destinado a ser un dirigente sabio, pero se convirtió en una figura negativa para su propia gente.....	19
Imagen 5. Casa del congreso de Ukupseni. (Foto tomado por Fátima Góndola)... ..	21
Imagen 6. Dubbir (Foto tomada por Tahina Obaldía)	23
Imagen 7. Casa de madera en Ukupseni y Dubpir.....	23
Imagen 8. En la ilustración se muestra a una pareja de novios en una Hamaca. Ilustración del señor Pedro Félix.....	24
Imagen 9. Cementerio tradicional de los Kunas. Foto tomada por Fátima Góndola 2020.....	29
Imagen 10. Tule Masi, plato tradicional Guna.....	30
Imagen 11. Sopa de zapallo, platillo también consumido por el pueblo Guna.....	30
Imagen 12. Mapa de la localización de DAD NAGGUE DUBBIR y UKUPSENI.....	34

Imagen 13. La renta de autos es muy popular y es una de las maneras más usadas por los turistas.....	36
Imagen 14. Las lanchas permiten el transportarse por vía marítima.....	37
Imagen 15. En la imagen observamos un lugar que ofrece viajes en lancha hacia estas comunidades.....	37
Imagen 16. Viviendas kuna, vistas desde el mar.....	41
Imagen 17. Caracola marina del mar de Dad Naggue Dubbir.....	42
Imagen 18. Islote.....	43
Imagen 19. Montaña.....	43
Imagen 20. Fotografía de la fachada del Sub Centro de salud.....	45
Imagen 21. En la imagen podemos observar el interior de una habitación del subcentro de salud.....	46
Imagen 22. Entrada del Centro Educativo Carlos López Inaqueliguinyaña.....	47
Imagen 23. En la actualidad todavía hay salones de rancho.....	47
Imagen 24. Oficina de acueducto.....	49
Imagen 25... Fotografía de mujeres realizando actividad de la comunidad.....	49
Imagen 26. Aseo ornato.....	50
Imagen 27. Organización de la junta deportiva, equipo de Basquetbol.....	51
Imagen 28. Fotografía del interior de una tienda de la comunidad, en ella observamos algunos productos y a la persona que atiende en ella.....	52
Imagen 29. Fachada de una de las tiendas de la comunidad.....	52
Imagen 30. La refresquería Sol una de las varias refresquerías de la comunidad.....	53
Imagen 31. Panadería Kantule.....	53
Imagen 32 y 33. Tiendas en la comunidad de Ukupseni.....	57

Imagen 34. Fachada de la panadería Valeria.....	58
Imagen 35. La refresquería del Sol en Ukupseni.....	58
Imagen 36. Celebración del aniversario de la comunidad.....	61
Imagen 37. En la imagen observamos un puesto de comida nocturno (Foto tomada por Tahina Obaldía)	62
Imagen 38. Muelle de la comunidad de Dubbir (Foto tomada por Fátima Góndola.).....	64
Imagen 39. Estructura de una casa Guna (Techos y paredes)	65

Resumen

Día tras día efectuamos acciones en las cuales, aunque no lo notemos se reflejan nuestras costumbres, tradiciones y cultura, los cuales son aspectos que son pieza principal en la identidad de cada persona y, por ende, de sociedades completas, a veces no se les otorga el valor suficiente o al menos no por quienes formamos parte una cultura en específico, es decir, en ocasiones son personas externas o ajenas a los pueblos y grupos sociales quienes admiran, se interesan y valoran la cultura de un determinado lugar.

Tomando en cuenta esto último, en las presentes páginas podemos explorar y conocer a la cultura Guna, conociendo su origen, tradiciones y cultura, enfocándonos en las culturas de Dubbir y Ukupseni, su origen, características, actividades económicas y atractivos turísticos.

Justificación

En el mundo actual acontecen fenómenos tan grandes y visibles como la globalización, y por ese motivo a veces algunos temas, por ejemplo; los relacionados con los pueblos indígenas, pasan a ser casi invisibilizados. Conocer la cultura y el origen de nuestros pueblos es importante, pues estos son los cimientos y fundamentos de lo que somos en la actualidad, es decir, nos brinda identidad y autenticidad.

Al realizar la presente recopilación de información se pretende conocer, rescatar y difundir la cultura kuna, y las tradiciones y costumbres de las comunidades donde esta se desarrolla. En estas comunidades se mantienen estilos de vida y actividades que, aunque sean cotidianas para ellos y aunque hoy se conservan, pueden variar con el tiempo y por ello resulta importante conocerlas y preservarlas.

Algo que puede resultar un factor positivo para las comunidades es la actividad económica enfocada en el turismo, entonces, tomando en cuenta esto, esta recopilación de información puede ser de utilidad para introducir a los turistas potenciales a la cultura y atractivos de las comunidades de Dubbir y Ukupseni, incluyendo también los medios a través de los cuales se puede llegar a estos lugares.

Entonces, tomando en cuenta lo ya mencionado, podemos decir que esta es una retroalimentación para quienes ya conocen a la cultura kuna, una manera de recopilar y preservar el conocimiento y las historias sobre personajes de personas de la comunidad y una oportunidad de aprendizaje y culturización para quienes resulten interesados por visitar Dubbir y Ukupseni, o bien, por conocer a la cultura en cuestión.

Objetivo General:

Describir los elementos representativos, atractivos naturales y manifestaciones culturales, sociales y económicas de Ukupseni y Dubbir.

Objetivos Específicos:

Recopilar informaciones que nos ayuden a nutrir más conocimientos sobre la cultura kuna directamente de pobladores pertenecientes a ella.

Conocer las costumbres, tradiciones y organización social de las comunidades de Dubbir y Ukupseni,

Determinar cuáles son los principales atractivos naturales, culturales y turísticos de Dubbir y Ukupseni.

Describir sus actividades económicas y su forma de vida para subsistir.

Introducción

El documento reúne información importante sobre la cultura del pueblo Kuna, en el primer capítulo, encontramos información como su origen, los personajes emblemáticos de esta cultura y la importancia que cada uno tiene de acuerdo con las enseñanzas y hechos que se les atribuyen. Se mencionan también aspectos relevantes sobre la cultura y estilo de vida, tales como la estructura de sus viviendas y los aspectos que influyen en la construcción de las mismas. Se hace mención también de los rituales tradicionales, tales como el de matrimonio y el ritual funerario, e incluso los platillos tradicionales y los elementos que los conforman.

En el segundo capítulo, descubrimos información acerca de las comunidades de Dubpir y Ukupseni, en este se menciona cuestiones de las instituciones y comercios de dichas comunidades; tales como escuelas, centro de salud, etc., atractivos naturales entre ellos; ríos, bosques y montañas, algunas fiestas tradicionales de las mismas e incluso actividades sociales, las cuales permiten que la comunidad mantenga cierta comunidad y armonía entre sus habitantes.

La cultura es un factor de identidad importante para los pueblos y sociedades, y los pueblos indígenas precisamente, son un gran ejemplo de riqueza cultural, pues se conforman de una numerosa cantidad de elementos, los cuales hacen que sean distintos los unos de los otros. En este caso nos enfocaremos en un pueblo cuya antigüedad ha permitido que, actualmente, posea una cultura rica en historias, costumbres y tradiciones, las cuales además de otorgarle un gran valor para sus propios habitantes, la convierten en un atractivo potencial para el turismo.

Se trata de la cultura kuna, hablando, específicamente, de la comunidad de San Ignacio de Tupile (Dubbir) y Playón Chico (Ukupseni) en Kuna Yala, estas comunidades cuentan con elementos de intereses y relevancia que le otorgan identidad, comenzando por su origen y la historia de sus inicios, tiene personajes que se han convertido en leyendas transferidas de generación en generación, y que por lo tanto hoy se mantienen presentes en las personas de dicha cultura y en cada una de sus acciones diarias y estilos de vida, tal como es el caso de la manera de construir las viviendas y los materiales que se utilizan para ello.

Para quienes forman parte de la comunidad en cuestión resultan cotidianas ciertas acciones como los rituales tradicionales, los platillos, etc. Sin embargo, estos ya mencionados y que son aspectos que dentro de su panorama se considera normales, para personas ajenas a la comunidad son usanzas extraordinarias fuera de lo común, razón por la cual despiertan el interés por visitarlas.

Así pues, un tema por considerar es cómo llegar a las comunidades en cuestión, los atractivos con los que esta cuenta, por esa razón se mencionan los medios por los cuales es posible arribar a ella y los bosques, playas, ríos y montañas que nos ofrece la naturaleza en esos lugares.

Podemos decir entonces que es importante conocer las comunidades partiendo desde sus orígenes, pasando por sus tradiciones y costumbres, por el comportamiento y organización de su comunidad y entonces abarcar lo que en muchas ocasiones resulta más evidente, que son sus atractivos naturales o bien, atractivos turísticos.

CAPÍTULO I

CULTURA DEL PUEBLO KUNA

1.1 Origen del pueblo Kuna

La historia del pueblo Guna, transmitido a través de Sailamar (jefe principal, guía y orientador) y el argarmar (voceros) de generación en generación está llena de triunfos y traumas, de etapas de afirmación de su identidad y de denominación, períodos de paz y confrontaciones bélicas a través de toda su historia, pero siempre dentro de una matriz sociocultural propia.

El Instituto de Investigaciones Koskun Kalu del Congreso General de la Cultura Guna, a través del proyecto Museos Comunitarios de Guna Yala, realizó esta investigación de campo en Guna Yala en el año 2004 por espacio de seis meses sobre los orígenes del pueblo Guna. Ya que nuestro pueblo no siempre ha vivido en la región que actualmente ocupa, la Comarca de Kuna Yala.

El Ogigidiuala, llamado también Koskun diuar, localizado actualmente en la República de Colombia, en el Departamento del Chocó con el nombre de río Atrato, es la región donde nuestra historia oral ubica el inicio del fortalecimiento de los Gunas como pueblo, como sociedad en constante construcción, gracias a la presencia de ancianos quienes fueron educados e instruidos primeramente por Inanadili, luego por Ibeorgun y Gikadirayay en varios conocimientos.

Igualmente, dichos conocimientos adquiridos por los ancianos sirvieron en la guía, educación y desarrollo intelectual de los grandes nelegan (videntes).

Los Gunas, después de vivir varios cientos de años a orillas de los afluentes de Ogigidiuala, se trasladan a vivir cerca de los varios afluentes que posee Duileuala, hoy denominada río Tuira en Darién, producto sobre todo de los conflictos con los pueblos vecinos y las epidemias que azotaron a la región.

Así Duileuala, fue el hogar de los Kunas entre el siglo XIV a XVI, después los ancianos volvieron a migrarse a otras tierras, debido por la epidemia que azotó y diezmo bastante a la población Guna, fue la varicela enfermedad introducida en tiempos de la invasión europea, muchos conquistadores que vinieron tenían malos hábitos higiénicos.

Para los fines del siglo XVIII y principios del XIX, debió iniciarse la migración hacia el litoral atlántico. Los Kunas prefirieron las islas que la tierra firme para vivir porque las condiciones eran más saludables y podían establecer mejores relaciones comerciales.

La Comarca Kuna Yala fue creada el 19 de septiembre de 1983. Hasta hoy es gobernada por el Congreso General Kuna, bajo la autoridad de tres caciques o Sahilas.

Nuestra historia inicia desde hace miles de año, es larga, es rica, llena de sabiduría, de enseñanzas para la vida, para conducir correctamente a nuestro pueblo para defender a la Madre Tierra.

Gunayala.org.pa

[Httpa://www.gunayala.org.pa](http://www.gunayala.org.pa)>historia y cultura-Congreso General Guna

1.2 Personajes importantes que aportaron en la enseñanza y legado de la cultura Kuna

1.2.1 Inanadili. Antes de la llegada del gran líder Ibeorgun, existió esta emblemática mujer, sabia y con dotes admirables, considerada una de las educadoras de la cultura Kuna. Ella le enseñó a nuestras abuelas actividades como: confeccionar vestidos con plumas de aves, trabajos en fibras de árboles y también el trabajo con barro, así nacieron los primeros metes (tinajas).



Imagen 1. Inanadili, ilustración del señor Pedro Félix

Una de las enseñanzas más importantes de Inanadili fue la elaboración y confección de la hamaca, y la importancia de esta. Cuando ella empezaba a mecerse en la hamaca con su hijo, comenzaba a arrullar con su canto para que en un futuro este sea hombre o mujer de bien. Ella decía a las mujeres kunas que es fundamental cantarles a nuestros hijos desde que nacen para instruirlos e inculcarlos en el fortalecimiento del núcleo familiar, la sana convivencia y todo lo que tiene que ver con las responsabilidades del hogar cuando crezcan y formen su familia.

Información proporcionada por el señor Pedro Félix (Ordi Dule), oriundo de Dubbir.

1.2.2 Nele Ibeorgun Kunquilele. Fue un gran maestro, guía y líder de la cultura Kuna, trajo consigo doce tratados de diferentes saberes Kunas. Gracias a las enseñanzas de Ibeorgun todavía se mantiene viva la cultura, costumbres y tradiciones del pueblo Kuna.

Ibeorgun nos enseñó el arte de la caza, la pesca y la confección de nuestras de nuestras



Imagen 2. La ilustración facilitada por el Señor Pedro Félix nos muestra a Nele Ibeorgun Gunggilele, líder de la cultura Kuna.

viviendas, también enseñó el significado del amor, el trabajo en armonía, ayudarse mutuamente y el compartir unos con otros. Para él era muy importante que su gente aprendiera los buenos hábitos, sobre todo practicar los valores que nos identificaría como un pueblo con identidad.

Antes de la llegada del gran líder nuestros abuelos tenían conocimiento sobre la

construcción de casas, pero él les enseñó a perfeccionar y dar significados de cada estructura de ella.

Ibeorgun no se cansaba de instruir en diferentes ramas a los ancestros, él decía que el cuidado y la protección de la Madre Tierra era de vital importancia, porque en ella pisamos, vivimos y nos brinda toda clase de árboles y plantas alimenticias que nos beneficia para el sustento, por eso en ella hay que brotar toda clase de semilla que dé fruto.

Él decía; 'Baba (Dios) nos ha dejado buenas tierras, las plantas crecen solas, las semillas de otoi y de maíz de caña brotan rápidamente, pero nosotros tenemos la obligación y el deber de extenderlos cada vez más por todos los rincones de la madre tierra, y solamente así vamos a cuidar a la madre, a la gran madre tierra. Nuestros Hijos van naciendo y para que ellos vivan bien, los alimentos también deben ser multiplicados el doble.

Salió el sistema de nagnugan (parcelas), que son la selección de diversas semillas para el cultivo, las maneras de dejar al remojo los granos de maíz o sembrar, y el uso de hojas podridas para sembrar.

Información proporcionada por el señor Pedro Félix (Ordi Dule), oriundo de Dubbir.

1.2.3 Ologikadiryai

Llegó junto con Ibeorgun para transmitir sus conocimientos a las mujeres Kunas. Ella siguió la enseñanza de Inanadili en cuanto a las molas. Gikadiriyay enseñó a utilizar la corteza de los árboles y plantas para extraer tintes, y con los extractos de semillas obtener tintes de diversos colores, algunos ejemplos de ellas son: achiote (nisar) y jagua (sabdur), entre otros.



Imagen 3. Ologikadiryai, mujer que transmitió muchos conocimientos a las mujeres de la cultura kuna. Ilustración del señor Pedro Félix.

En el principio las molas utilizadas eran coloreadas con tintes extraídos de las semillas mencionadas. Gikadiriyay también enseñó como utilizar las fibras, el algodón para fabricar hilos para los tejidos de las hamacas; y la iba nombrando por su uso, tamaño y diseños. Ella fue una mujer sabia e inteligente. Transmitió a las mujeres todos sus conocimientos en la confección y diseño de molas, también en la gastronomía tradicional, y como atender a sus maridos, inculcarles las buenas costumbres a sus hijos y enseñó el arte de la administración del hogar.

Para los Kunas Gikadiriyay es una de las mujeres más sabias e inteligente que transmitió a las mujeres todos sus conocimientos ancestrales, hasta el día de hoy se mantiene vigente y se ha transmitido de generación en generación.

Información proporcionada por el historiador de la cultura Kuna, Ordidule (Pedro Félix)

1.2.4 Nele Diegun Gunggilele

Ibeorgun ya había pronosticado sobre la llegada de este gran Nele, él dijo: después de mí vendrán hombres y mujeres dotados de mucha sabiduría y fortaleza de espíritu para guiar a nuestro pueblo. Y ellos nacerán en los diferentes afluentes del Duileuala (rio Tuira en Darién).



Imagen 4. Nele Diegun quien estaba destinado a ser un dirigente sabio, pero se convirtió en una figura negativa para su propia gente.

Diegun creció en el rio yeyé en un pueblo prestigioso de los nelegan y cuna del movimiento intelectual de los sabios Kunas Gunggilele.

Empezó a estudiar sobre los fenómenos de la naturaleza en las bajas capas de la Madre Tierra. Siendo ya adulto visitó las ocho capas de la tierra.

- En la primera capa de la tierra conoció todo tipo de animales; bichos, escorpiones, alacranes, entre otros.
- En el segundo nivel visitó el reino de las arrieras, todo estaba limpio.
- En el tercer nivel visitó el reino de las palomas torcaz, donde observó sus grandes maizales y platanales,

Diegun siguió bajando por las otras capas dimensionales de la madre tierra.

- En el cuarto nivel llegó donde habita los seres humanos.
- En el quinto nivel aprendió la organización y los secretos de la naturaleza, los movimientos positivos y la bondad de sus cosas.
- Después de bajar a la sexta capa, llegó a la octava capa, allí perfeccionó sus estudios y adquirió conocimientos inigualables y extraordinarios.

En cada nivel que visitó se capacitó para seguir con el legado de **Ibeorgun**, sin embargo, se alió con los espíritus malignos, conoció el odio y la frialdad de los diferentes reinos que visitó, solo pensaba en sí mismo, y su ambición y las prácticas de las artes oscuras lo llevaron a ser un Nele perverso, piadoso y frio, que sembró terror entre la población

.

El pueblo Kuna había esperado por largos años a **Diegun** que estaba destinado a ser un dirigente sabio, Dios lo había enviado para fortalecer las ceremonias, la botánica, aconsejar, perfeccionar las enseñanzas, proteger de los peligros y de los espíritus malignos a su pueblo, pero se convirtió en enemigo de su propia gente.

Hoy la moral de **Diegun** vagabundea en la vida de los dirigentes y malos politiqueros. La formación de **Diegun** aún palpita en aquellos profesionales que viven alineados de la educación occidental y que solo usan su formación intelectual para dominar, engañar y manipular a otros.

Información proporcionada por el historiador de la cultura Kuna, Ordidule (Pedro Félix) oriundo de la comunidad de Dubbir.

1.3 Viviendas Kuna

1.3.1 Significado de Onmagged Nega (casa del congreso)

Según la historia Guna, la estructura física de Onmagged Nega está lleno de símbolos significativos y gira en torno al sistema sociopolítico - cultural del pueblo kuna.

Ibeorgun también manifestó que un pueblo organizado es la fuerza colectiva, en ella radica el valor y el conocimiento para enfrentarse a los que la agreden, la dañan, la enferman, y le cercenan la palabra. El gran guía tomó la casa del congreso como signo de unidad y comunicación para así explicar cómo debe ser la solidaridad y participación de la gente.



Imagen 5. Casa del congreso de Ukupseni. (Foto tomado por Fátima Góndola)

IBEORGUN mismo descifró su significado:

- **Buar:** Poste Central es el símbolo del Saila (autoridad principal); que significa el carácter, la responsabilidad y el conocimiento en cuanto a la cultura en general.
- **Usor:** Uno de los palos que sostiene el poste central; es la que representa el argar (interprete y vocero), debe ser un gran conocedor de la cultura para traducir el mensaje de los cantos sagrados que entona el Saila, por lo tanto, debe mantenerse siempre junto a él.

- **Naggubir:** Palo largo que sostiene a magged. Dicho palo sirve para colocar la hamaca del Saila, esta hamaca simboliza el corazón del pueblo; significa la arteria principal de la comunidad.
- **Dior:** Palo corto resistente que se coloca horizontalmente en la punta del poste central la cual representa la parte activa de la comunidad, que significa el servicio que representa al pueblo.
- **Magged:** Palo largo que se une con el Dior para mayor resistencia y significa la responsabilidad del argar (vocero).
- **Saggubir:** Representa a la comunidad y significa el aporte que hace los miembros para el buen funcionamiento de ella.
- **Galu Buba (las paredes):** Simboliza el espíritu de Suar ibegan (alguaciles o guardianes locales), son los encargados de mantener el orden en la comunidad y en la casa del congreso y son los que convocan a las reuniones.
- **Sargi (hilo que amarra los palos):** símbolo del espíritu de la unidad y la hermandad. Su significado es fomentar la unidad para resolver cualquier problema comunitario y consolidar el espíritu fraterno.

Información proporcionada por el señor Pedro Félix (Ordi Dule), oriundo de Dubbir.

1.3.2 Construcción de la vivienda

Nuestros abuelos construían sus chozas, pero sin orden, sin la forma compacta como la que hoy en día tenemos. Entonces IBEORGUN enseñó a los ancianos como organizarse colectivamente para construir mejores casas, dar significados a todas las partes que la constituyen y darle su identidad.

Las casas de los Gunas normalmente están construidas en terrenos planos sobre el suelo y con materiales naturales renovables de rápido crecimiento, como de palmas, pajas, caña brava, bambús, etc.

Tipos de vivienda tradicional:

- **Nega Dumat** (casa grande) sirve de habitación, dentro de ella se pone las hamacas para dormir.
- **Soo nega** (cocina) es donde se prepara los alientos, dentro de ella hay un fogón.
- **Inna nega** (casa de la chicha) es aquella donde se realizan las ceremonias y rituales.
- **Onmagget nega** (casa del congreso) tiene como función de un centro consultivo, deliberativo y ejecutivo a la vez cívico y ceremonial.

En la actualidad muchas familias han construido casas de concreto y casas de madera por las fuertes marejadas, aumento de los niveles del mar y por los efectos del cambio climático.



Imagen 6. Dubbir . (Foto tomada por Tahina Obaldía)



Imagen 7. Casa de madera en Dubbir foto tomada por Tahina Obaldía

1.4 Tradiciones del pueblo Guna

1.4.1 El matrimonio tradicional



Imagen 8. En la ilustración se muestra a una pareja de novios en una hamaca. Ilustración del señor Pedro Félix.

Para el pueblo Guna el matrimonio es una institución social primordial que simboliza la formación de una familia.

El matrimonio determina que la pareja asuma la responsabilidad de participar en todas los rituales y actividades, sociales, políticas y económicas de la comunidad.

La mayoría de los matrimonios son realizados de acuerdo con las pautas tradicionales. Son tres etapas de la unión conyugal tradicional:

- **Elección de la pareja:** Los padres son los que escogen pareja a sus hijos; y uno de los requisitos importantes para elegir a los novios es la característica de los dos, el hombre tiene que ser trabajador, responsable y un servidor de la comunidad. La mujer tiene que adquirir y asumir deberes de la casa y de esposa.
- **Pedido de la mano del novio:** Una vez aprobada la elección del novio, el padre de la muchacha va a la casa del futuro contrayente a pedir la mano a sus progenitores y les dice; quiero su hijo para mi hija, si los padres del muchacho aceptan entonces se ponen de acuerdo sobre el día de la gran boda tradicional.
- **Boda:** Después que los padres de los novios se ponen de acuerdo, se elige el día del casamiento, cabe destacar que los novios no tienen conocimiento sobre el casamiento, eso quiere decir que la muchacha y el muchacho no se conocen, se van a ver por primera vez el día que se realizara la gran boda.

Siempre el casamiento tradicional se realiza por la noche aproximadamente a las 10 pm. El comité encargado busca al novio donde esté, y lo traen cargado hasta la casa de la novia, donde ella lo está esperando.

Antes del casamiento se preparan los implementos que se utilizaran, los cuales son:

- **La hamaca:** es el instrumento primordial representa la vida, es donde la pareja va compartir su intimidad.
- **La leña de fuego:** representa el calor que emana el hombre y la mujer.
- **El agua:** es el elemento vital y representa la pureza de los seres humanos.

Cuando una pareja se casa, no pueden vivir juntos enseguida, por qué las leyes tradicionales dicen que el hombre tiene que ir por 7 días a la casa de su esposa solamente de visita para conocer y conversar con su amada; después de los 7 días el hombre es enviado a buscar leña, eso significa que la pareja ya puede vivir junta según el mandato de Dios y que el esposo tiene la obligación y deber de mantener el sustento de la casa.

Información proporcionada por el señor Pedro Félix (Ordi Dule), oriundo de Dubbir.

1.4.2 Rituales Tradicionales

1. **Ico Inna** (Fiesta de la perforación de la nariz): Este ritual consiste en la perforación del tabique nasal de la niña. Esta actividad se realiza en los primeros meses de la niña. La persona especialista en la perforación y conocedora de este ritual, efectúa una cirugía en la nariz, en donde se coloca un hilo embebido en aceite de coco a fin de evitar una infección, a los días se le coloca una argolla, la cual se le cambia a medida que la niña crece. Esta fiesta se celebra un solo día, se le ofrece a la comunidad Inna (chicha fermentada).

2. **Inna Suid (Ceremonia del corte de cabello)**: Esta ceremonia se procede antes de la primera menstruación de la niña y dura tres días. En este ritual el Gandur (especialista en canto) recita un canto tradicional y la especialista en canto llamado dislaigala (canción de las tijeras) entona su melodía y por medio del cantico le pone nombre en lengua Kuna y le cortan el cabello a la niña. Durante esta gran fiesta los tres días se toma la chicha fuerte, con danzas y todo el pueblo lo celebra.

Para celebrar esta ceremonia los hombres de la comunidad deben ayudar a los padres de la niña a recolectar caña y las mujeres extraen su juego para luego llevarlo a la casa de la chicha. Los padres contratan a un experto en la preparación de la chicha y este indicará cuando esté listo para iniciar esta gran fiesta. A parte de la chicha los padres deberán haber conseguido suficiente pescado y guineo para la gran sopa. El guardar gran cantidad de pescado y carne de monte (saíno, venado, jabalí) dura casi un año.

3. **Sergued (Ceremonia de la pubertad)**: esta ceremonia es cuando llega la primera menstruación de la niña, en su primer día es paseada por toda la comunidad por su madre y padre. Este primer paso por los padres consiste en la solicitud a la comunidad su apoyo para celebrar esta ceremonia. En agradecimiento los padres ofrecerán caña.

La señorita es encerrada en surba (cuarto de baño) por 5 días, las mujeres de la comunidad a la familia de la joven en la búsqueda del agua del mar para purificarla y limpiarla de todo malo.

Los padres de la muchacha tienen que brindar comida a todas las mujeres que apoyan en este proceso, se les sopa de picante es la comida principal para esta actividad, sin embargo, cuando no se consigue suficiente picante y plátano, se cocina guacho de arroz o de zapallo.

Ya en último día muy de madrugada previa contratación por los padres, el Aila Sied (cosechador de la fruta de jagua) y los familiares de la joven, irán a buscar sichi (jagua) para pintar a la joven del jugo de esta fruta.

Cuando el Aila Sied llega al árbol de la jagua se realiza una ceremonia de agradecimiento y se cosecharan aquellas frutas que se encuentren hacia la salida del sol, y hacia la apuesta del sol.

Cuando este grupo esté llegando a la comunidad se avisará su llegada y es vedado observar a estos.

3. **Inna Muddiggid (fiesta de iniciación):** esta ceremonia se celebra después de sergued, el tiempo depende de la decisión los padres y representa una manera formal de presentar a la joven a la sociedad. Esta ceremonia tiene un carácter de seguimiento y agradecimiento a la comunidad, por su apoyo en el anterior acto ceremonial (sergued).

1.4.3 Ritual Funerario

Los rituales funerarios son fundamentales para el pueblo Guna, si el fallecido es un cantor o conocedor de algún ritual tradicional, es un poco diferente el rito, pero, todo difunto se baña con hierba aromática bissep (albaca), después lo visten con ropas blancas o negras y se le pinta el rostro con achiote, ya que se cree que el color rojo ahuyenta los malos espíritus. Una vez limpio, vestido y maquillado, al muerto se le acuesta en una hamaca en su casa, si el muerto es una persona importante se lo llevan a la casa del congreso o a la casa de chicha, después se reúnen dónde está el muerto por 24 horas a oír la melodía de un cantor conocedor de este ritual, mientras los familiares lloran la pérdida. Siempre en el funeral reparten alimentos a los asistentes, porque según la cultura kuna la comida asegura al muerto a un camino seguro y tranquilo a la eternidad por los ríos sagrados.

Generalmente el ritual del canto demora un día, si el muerto es un cantor se extiende un poco más. Los Gunas no creen en reencarnación sino en la eternidad, por tal motivo la melodía del cantor se basa en los diferentes submundos que tiene que pasar la persona fallecida y por todo los espíritus malos y buenos que se encontrara en su camino. Una parte de la melodía del cantor es sobre la vida del fallecido, desde el momento en que llego a esta tierra hasta su partida donde el creador. El cantor también manifiesta que durante el camino hacia el creador el difunto tiene que pagar por todos los pecados o errores cometidos en la tierra, así mismo va a observar todas las maravillas que hay en otra vida. Para los Gunas es sumamente importante que a un muerto se le entone el ritual de la melodía, porque a través de ese cantico el muerto se va guiar para llegar al cielo donde Paba y Nana.

El entierro casi siempre es a medio día, un día antes del sepelio 3 o 4 hombres se encargan de abrir una fosa de dos metros de profundidad en la tierra, y se traslada a las personas al cementerio, y al muerto, para ser sepultado. Junto al muerto se mete algunas pertenencias, un cayuco pequeño que a la hora de partir al otro mundo ese cayuco lo guíe por el río sagrado por el que tiene que viajar, también se le pone un huevo y plátano sancochado para comer durante el viaje. Algunas personas mandan con el difunto un pequeño presente envueltos en bijao para sus seres queridos que han fallecido para que este le entregue a la persona enviada cuando ya está en otra vida.

Encima de la tumba se coloca una vasija de barro con granos de cacao, que fungen como incienso para perfumar la tumba, posteriormente los familiares visitan la tumba periódicamente para perfumar la tumba con cacao.



Imagen 9. Cementerio tradicional de los Kunas. Foto tomada por Fátima Góndola

Información narrada por el señor Alex Bolívar experto en Canto Funerario. Oriundo de Dubbir.

1.4.4 Gastronomía tradicional kuna

El plato tradicional del pueblo Kuna es el Tule masi, el cual consiste en una sopa de pescado hecha a base de leche de coco, con plátanos y tubérculos (el pescado puede ser sancochado o ahumado).



Entre las bebidas tradicionales que se consumen están:

Imagen 10. Tule Masi, plato tradicional Kuna.
Foto tomado por Fátima Góndola

Madum (chicha de plátano maduro), inna (chicha de maíz), kainis (chicha de caña de azúcar), siagua (chicha de cacao) entre otros.

Aparte de su plato típico, se consume también la sopa de zapallo, mariscos, almejas, langostas y cangrejo.

Muchos se dedican a la caza, con fines de subsistencia.

Las kunas han adquirido conocimiento sobre la comida occidental y lo han añadido a su gastronomía.



Imagen 11. Sopa de langosta, platillo también consumido por el pueblo kuna. Foto tomado por Fátima Góndola

1.4.5 Bandera del Pueblo Guna. El Congreso General Guna en su sesión ordinaria, celebrada en los días 28 al 31 de octubre del 2010 en la comunidad de Mamitupu oficializó la bandera que representaría al territorio de Guna Yala en todos los ámbitos nacionales e internacionales. A partir de esta fecha la bandera fue ondeada en todas las comunidades que integran el territorio Guna.

Oficialmente quedo así:

La bandera tiene tres colores, en la parte superior una franja roja, en el medio una franja amarilla y en la parte inferior una franja verde y dos antebrazos en el medio con ocho estrellas en forma de arco.

- El color rojo representa la sangre derramada de nuestros antepasados desde la constitución del mundo hasta el día de hoy.
- El color amarillo representa el valor de nuestro suelo que ha sido muy rica en oro.
- El color verde representa el bosque de nuestra madre tierra.
- El antebrazo izquierdo empuñado con una flecha: representa el espíritu de lucha de Simral Colman.
- El antebrazo derecho empuñando un arco: representa el espíritu de Nele Kantule, quien en su lucha reemplazo a Colman.
- Las ocho estrellas en forma de arco: representan el espíritu combativo de los hermanos Ibeler en la defensa de la Madre Tierra.

<https://www.gunayala.org.pa>

<https://www.Joebrownadventures.com>

CAPÍTULO II
COMUNIDAD DAD NAGGUE DUBBIR Y UKUPSENÍ

2.1 Localización

Las comunidades de **DAD NAGGUE DUBBIR** y la comunidad de **UKUPSENI** están ubicadas en la comarca de **KUNA YALA**, la cual está localizada en el litoral del caribe panameño. Comprende una franja de tierra de 230 kilómetros de longitud entre 10 y 20 kilómetros de ancho. La parte de tierra firme tiene una superficie de 3,206 Km², aproximadamente. A esta superficie hay que agregar el área marítima, que incluye los arrecifes, los cayos, las islas y las zonas de pesca, solo las áreas marinas tendrían 2,194 Km². Sumando todas estas áreas, la comarca Kuna Yala tiene una superficie total de más de 5,400 Km².

La Comarca Kuna Yala cubre unas 320,600 hectáreas de bosques montañosas en tierra firme, con más de 400 kilómetros de zona marina-costera y un extenso archipiélago.

Su bosque es húmedo tropical, bosque muy húmedo pre montano, bosque muy húmedo tropical; 63.5% bosque primario, constituido por terrenos cubierto de bosques en su estado natural, sin ninguna intervención humana.

Se estima que aproximadamente un 70% de la comarca consiste en áreas forestales primarias y secundarias. Los arrecifes coralinos de la comarca Kuna Yala se consideran como los mejores conservados en la Costa Biográfica de Atlántico Noroeste y la Bioregión del Caribe Central.

joebrownadventures.com

Cada comunidad tiene su propia autonomía, sahilas y dirigentes, cuentan con atractivos turísticos naturales y culturales que ofrecen a todo aquel que la visitan, poseen hermosísimas playas, cultura tradicional milenaria y paisajes exuberantes.

El corregimiento de Dubbir y Ukupseni es **AILIGANDI** que está integrada por las comunidades:

- Ukupseni o Playón Chico
- Dad Naggue Dubbir o San Ignacio de Tupile
- Aidirgandi
- Ukupa o playón grande
- Irgandi
- Ailigandi
- Achutupu
- Mamitupu
- Ustupu o isla del conejo
- Ogobsucun

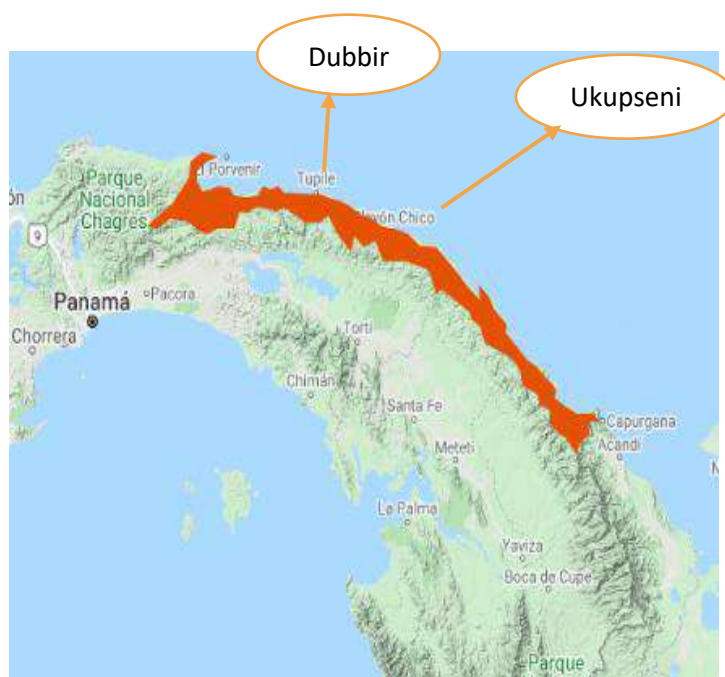


Imagen 12. Mapa de la localización de Dad Naggue Dubbir y Ukupseni

Comarca Guna Yala-Wikipedia libre
<https://es.m.wikipedia.org/wiki>

2.2 ¿Cómo llegar?

Medios de transporte: Para llegar a las comunidades de Ukupseni (Playón Chico) y Dad Naggue Dubbir (San Ignacio de Tupile) puede ser por vía marítima, terrestre y aérea.

- **Por vía aérea:** Se compra un boleto en el aeropuerto de Albrook Marcos Gelabert con anticipación para el día que desea viajar y a la isla de su preferencia. El vuelo desde la Isla Ukupseni y Dubbir siempre salen temprano por la mañana, dura aproximadamente una hora. La única empresa que provee este servicio es la línea Air Panamá.

Cabe destacar que actualmente el aeropuerto de Dubbir no está funcionando, por lo tanto, los pasajeros de esta comunidad llegan a el aeropuerto de Ukupseni para luego viajar en pequeñas lanchas o cayucos con motor fuera de borda a su destino. Mientras que los pasajeros que con destino a Ukupseni arriban en ese aeropuerto y utilizan el puente que conecta con la comunidad.

- **Vía Terrestre:** Desde que se construyó la carretera de Llano-Cartí, el viaje por la carretera es una de las opciones más populares. El camino es complicado, con muchas curvas cerradas, subidas y bajadas empinadas, y muchas partes de la carretera, el asfalto está deteriorado y están desapareciendo. Por tales condiciones de la carretera, no se permite el acceso a la comarca en autos que no sean 4x4. El precio del pasaje para las kunas es \$40.00 ida y vuelta, para los extranjeros y nacionales son \$50.00 ida y vuelta.

Aproximadamente, 30 minutos antes de llegar a los puertos de Cartí, pasando por el Área Silvestre Protegida Nusagandi se encuentra el control policial Senafront (Servicio Nacional de Fronteras) donde se le solicitará su identificación, carnet de residencia o pasaporte, de acuerdo a su estatus migratoria, se debe pagar por el paso del área protegida Nusagandi, lo siguiente: \$5.00 panameños/residentes y \$20.00 extranjeros.

Para viajar a la comarca en carro hay muchas opciones, puede viajar con un transporte privado, pero compartido que va por usted al lugar donde este hospedado.

Puede alquilar un 4x4, solo debe verificar que la agencia permite llevarlo a Guna Yala.

También puede viajar en su propio auto 4x4; para estacionar su auto en Cartí debe pagar B/3.00.

Para viajar por vía terrestre se hace reserva anticipadamente, usted puede contactar a personas encargadas de trasladar a los puertos o llamar al Congreso General Kuna para que le asigne el auto que lo va a llevar.



Imagen 13. La renta de autos es muy popular y es una de las maneras más usadas por los turistas.

- **Vía Marítima:** Para llegar por vía marítima a las comunidades de Playón Chico (Ukupseni) y San Ignacio de Tupile (Dubbir) se agarra la lancha en los puertos de Cartí que lleva a los pasajeros directo hacia estas comunidades, el precio a Playón Chico es de \$30.00 y a Tupile es \$33.00 para las kunas, el viaje dura aproximadamente 3 a 4 horas.



Imagen 14. Las lanchas permiten el transportarse por vía marítima
Foto tomada por Fátima Góndola

Para el regreso hacia la capital, puede regresar en avión o en lancha. Igualmente pude contactar anticipadamente a las personas que trasladan a las personas en lancha o comprar boletos para viajar en avión.



Imagen15. Foto Tomada por Fátima Góndola

2.3 Fauna

Español	kuna
• Martin Pescador Verde • Colibrí • Gallinazo rey • Águila • Paloma escamosa • Pavón Silvestre • Pava crestada • Tangara azuleja • Halcón reidor • Mosquero social • Garzas • Tigre barreteada • Tucán • Chachalaca cabecigris • Periquito • Paloma Cuculí • Pájaro talingo o chango • Guacamayos • Cotorras • Pelicanos • Gato • Ratón • Puerco • Puerco del Monte • Saíno • Macho del monte • Venado • Conejo Pintado • Ñeque • Gato Solo • Mapache • Ardilla • Mono titi • Mono Cariblanco • Cangrejo azul de tierra • Cangrejo Rojo • Iguana • Lagartija • Serpiente • Pez merlín	• Sinna • Bansus • Mursib • Sulub • Nuuguibelur • Sigli • Gwama • Burin • Wedgo • Nirbaibaye • Boggoggo, • Canboggo • Werwer • Gwingwin • Gwili • Nuu dugdug • Siggui sichid • Sargag • Nuu dugdugua • Gorgwi • Mis • Nusa • Sinn • Yannu • Wedar • Moli • Goe • Napa nono • Usu • Astubinn • Sug achu • Usguini • Didigwa • Sur waggar sibbu • Sug sapur • Sapur sug gguinid • Ari • Aspan • Naibe • Talmi

• Pez loro • Cojinúa • Mojarra • Pargo Rojo • Tiburón rojo • Picuda • Ronco Carbonero • Salmonete de fango • Ronco rayadillo • Pez mero • Tiburón • Roncador Manchado • El roncador • Ronco Condenado • Pez robalo • Pez Sargento • Rémora • Cocodrilo • Babillas • Barracuda • Tiburón • Cigarra • Pez cierra • Nutrias • Zorros • Tapir • Jabalí • Buitres • Murciélagos • Cucarachas • Chinchas • Arrieras • Ratones	• Abu • Kelu nusbebe • Burdugues • Nalu gguinid • Nali barbad • Tabu Garred • Nalorgo • Tassi • Tagu • Tugu udurrun • Nali • Oliua • Tendendenne • Butu • Uacarsir • Boisi • Tabu Barbad • Tabu ucasuid • Nali bichu • Nali Urbode • Tainn • Isgguin • Olor • Puerco Espín • y otros.
---	---

Para recopilar el nombre de los animales, le preguntamos a los moradores de las dos comunidades.

2.4 Flora

Abundan arbustos, arboles maderables, medicinales, alimenticias entre otros.

• Níspero • Caoba • Cocobolo • Roble • Algarrobo higuerón • Uvilla • Curtidora • Dividivi • Palma jira • Sangre de Drago • Tuna • Yuquilla • Achiote • Cacao • Marañones • Guayacán • Añil • Papaya • Palpa • Chirimoya • Piña • Guayaba • Fruta de Pan • Naranjas • Mandarina • Mamey Zapote	• Guayacán • Añil • Maqueva • Jagua • Cedrón • Orquídeas • El caimito Naranjillo • Alcornoque • Laurel • Corozo • Palma de Coco • Mangos • Zapote • Mamey Zapallo • Maíz • Plátanos verdes • Plátanos Chinos • Guineos • Guineo cuadrado • Limones • Pibas • Yucas • Ciruelas
---	---

2.5 Comunidad de Dubbir

2.5.1 Antecedentes Históricos.

Su nombre se deriva del dialecto kuna, es una isla alargada paralela a la costa de la comarca Guna Yala. Su nombre en español es San Ignacio por su Santo Patrono, San Ignacio de Loyola.



Imagen 16. Viviendas kuna, vistas desde el mar.
Foto tomada por Tahina Obaldía

Latitud: 9° 16' 15" norte. Longitud: 78° 9' 5" oeste. Superficie: 0.68 kms. (698, 418.6 m. b.c.p.).

Antes que la población de Dubpir se trasladara a la isla, ellos Vivian en tierra firme en un lugar llamado "AGGUN" y luego se desplazaron a "NUDUB", después del terremoto que sucedió en el año 1882 Nudub fue inundada y se mudaron a "GWIBGANDI" después a "MONODUB" y luego a "WANNUGGANDI" por los azotes del destino surge una pandemia que diezmó la población de Wannuggandi tuvieron que cruzar a diferentes islas "DUPBIR, UKUPSENI Y AILIGANDI" donde en la actualidad viven.

La comunidad de Dad Naggue Dubpir se fundó el 30 de julio del 1902 y en 1909 le pusieron el nombre de San Ignacio de Loyola gracias al padre Jesuita Leonardo Gasso que le concedieron permiso para evangelizar a la comunidad, guiado por el señor suar ibed dummad Inatoikinya, desde ese entonces mantiene los dos nombres en Kuna y en español

Información proporcionada por la antigua biblioteca de Dubbir y por el señor Pedro Félix.

2.5.2 Atractivos Naturales de Dad Naggue Dubbir. Entre los atractivos naturales podemos encontrar variedad de islotes cubiertas de fina arena blanca con palmas de coco, variedad de caracoles, cangrejos, conchas, cambombia y piedras de diferentes tamaños en sus aguas cristalinas.

Cambombia (morbeb): se utiliza como un instrumento de comunicación o sea como un despertador madrugador para que los agricultores y pescadores salgan a sus parcelas a trabajar o pescar.

Islotes

- ❖ Miria
- ❖ Meto guedub
- ❖ Tupad Chui
- ❖ Yandub bipi
- ❖ Yandub dummad
- ❖ Ilesdub (isla iguana)
- ❖ Sule Dub (Conejo pintado)
- ❖ Ubsangandub (manglares) esta redeado de mangles.
- ❖ Aggua serred (Isla de piedra vieja) queda incomunicada durante la estación seca debido a las grandes olas que la azotan. Es una de las islas más ricas en langosta y tortugas.



Imagen 17. Caracola marina del mar de Dad Naggue Dubpir
Foto tomada por Tahina Obaldía

Informaciones proporcionadas por el comunero, agricultor Gregorio Pérez y Arcelio Valdés oriundas de Dubbir.

❖ Acuaser (Isla araña) es una gran roca que surge del gran arrecife localizada en la parte este.

❖ Monodub.

❖ Gorguidub (isla pelicano)

❖ Agcubuasir

❖ Kingardub

❖ Sugguingadub

❖ Yala dummad

❖ Dadcherredup



Imagen 18. Islote Gorguidub
Foto tomada por Fátima Góndola

Montañas

En estas montañas hay variedad de árboles maderables, muchas de ellas utilizadas para la construcción de cayucos y casa, también podemos encontrar árboles frutales, medicinales, es decir todo tipo de flora; muchos de los moradores tienen plantaciones de diferentes productos comestible.

❖ Urdi yala

❖ Demardake yala

❖ Agguaolarsid yala

❖ Guingandi yala

❖ Agguadorgan yala



Imagen 19. Montaña foto tomada por Fátima Góndola

Cerros. En estos terrenos hay plantaciones de guineo, plátanos, plátanos chinos, cocos, mangos, piñas pibas, cacao, yuca, caña de azúcar, fruta de pan, zapallo, limones, mandarinas, arroz, maíz entre otros productos.

- ❖ Seggargandi
- ❖ Yardummat
- ❖ Tassi yala
- ❖ Mula yala

Bosques. Está constituida por infinidad de árboles vírgenes, plantas de toda clase y es el refugio de muchas especies silvestres.

- ❖ Wibbamur
- ❖ DubggandiSiadinab
- ❖ Siadi
- ❖ Narras-igar

Ríos. Los ríos se caracterizan por ser cortos y torrenciales.

- ❖ **Uannuggandi:** Es uno de los ríos más importantes, es el que abastece agua para toda población tupileña. Su nombre se debe por la abundancia de árboles maderables alrededor del río.
- ❖ **Oggandi (Ogob nañuggan):** Su nombre se debe por la abundancia de los terrenos cicales alrededor de este río.

Información facilitada por el señor Gregorio Pérez, Pedro Félix y Antonio Obaldia (Dubbir)

2.5.3 Instituciones Del Gobierno de Dubbir

- **INADEH:** (Instituto Nacional de Formación Profesional y Capacitación Para el Desarrollo Humano). Es una institución del gobierno, su oficina principal de la Comarca Kuna Yala, está ubicado en la isla Miria de la comunidad de Dubbir. Gracias a esta institución se realiza cursos de modistería, sastrería, motor fuera de borda, ebanistería, construcción entre otros cursos y seminarios en la mayoría de las comunidades de Kuna Yala.

Muchas kunas se han capacitado en diferentes ramas y les ha ayudado a obtener buenos trabajos e ingresos económicos. Actualmente las instalaciones de INADEH esta remodelado. El profesor Leodomiro Morales es el director encargado.

Policía Nacional (Senafront): Esta institución vela por la seguridad de todos los moradores de la comunidad y se encarga del patrullaje nocturno. Está para intervenir ante cualquier altercado.

- **Sub-Centro de Salud:** El sub-centro de salud atiende a toda la población de la comunidad de Dubbir, de cero meses hasta tercera edad. Cuentan con un doctor asignado, enfermera, auxiliar, personal de aseo, secretarías, una archivóloga y dos mensajeras.



Imagen 20. Fotografía de la fachada del Sub Centro de salud
Foto tomado por Fátima Góndola

Cada cierto tiempo llegan diferentes especialidades para atender a la población. También se realiza charla de planificación, transmisiones sexuales, prevención de enfermedades y la higiene.

En la actualidad solo la especialidad en medicina general labora todos los días, y cada mes llegan otras especialidades como de odontología y pediatría.



Imagen 21. En la imagen podemos observar el interior de una habitación del subcentro de salud.
Foto tomada por Tahina Obaldia

Dentro de la instalación del Centro de Salud está la farmacia, habitación para el doctor residente, y la cocina.

Los funcionarios son los encargados de realizar censo cada año a toda la población en general.

- **Escuela primaria, premedia y secundaria Inaqueliguinya Carlos López:** Es una escuela completa de primaria, premedia y secundaria, el bachiller que ofrece es de informática.

Breve Historia de la escuela Inaqueliguinya Carlos López. La primera escuela de la comunidad de Dad Naggue Dubbir se crea mediante el decreto N° 37, del 29 de abril de 1916, promovido por el saila inadoiguinya. La primera maestra en esta escuela fue Guillermina De Sedas, esposa de quien fungía como intendente de la comarca de San Blas en aquel entonces. Esta escuela fue pasto de las llamas como resultado del levantamiento del pueblo kuna en 1925. En 1937, algunos padres de familia envían a sus hijos a la comunidad de Guebdi para

realizar estudios primarios, estimulados por la labor emprendida por unos jóvenes de este lugar que voluntariamente se dedicaban en esta loable labor, los señores Antonio Orán Ramón Obaldía y Charley Bodin. Todo esto bajo la iniciativa del Sr. Manuel Hernández quien desempeñaba el cargo del primer saila de esta comunidad en aquel tiempo. La escuela de Dubbile empezó a funcionar en un rancho al igual que otras escuelas de la región. Se gestiona la construcción de un edificio de concreto en 1942. Se inicia la obra en 1944 y concluye el día 19 de noviembre de 1945. La obra que dirigió el Arquitecto Córdoba, de nacionalidad colombiana, La obra costo al gobierno de Juan Demóstenes Arosemena la suma de B/.60,000.00.



Imagen 22. Entrada del Centro Educativo Carlos López Inaqueliguña Foto tomada por Tahina Obaldía



Imagen 23. En la actualidad todavía hay salones de ranchos Foto tomada por Tahina Obaldía

El Sr. Manuel Hernández dirigía los destinos de Dubbile en aquel entonces.

La escuela felizmente tuvo su primera graduación el día 31 de enero del año 1951, en donde por primera vez en esta comunidad, 10 jóvenes de ambos sexos reciben sendos certificados de terminación de estudios

Primarios. Finalmente, a esta escuela se le denomina “San Ignacio de Tupile” mediante el decreto N°25, del 4 de abril de 1959.

Información buscada en la antigua biblioteca de Dubbir

2.5.4 Instituciones religiosas

Dentro de la comunidad hay tres iglesias, la más antigua es la católica, la población tiene la libertad de congregarse a la que desee, los integrantes de estas iglesias tienen el deber de cooperar con las actividades que se realiza dentro del pueblo. Estas iglesias son:

- Iglesia Católica San Ignacio de Loyola
- Iglesia Bautista
- Iglesia Evangélica Jehová Yiré

2.5.5 Oficinas y servicios internos de la comunidad

- **Contraloría del pueblo:** Su función es cobrar impuestos, diferentes tipos de multas y permisos. Y es donde se lleva la contabilidad de los activos de la comunidad.

Esta oficina tiene dos secretarías la de multas y la de permisos, y dos más, la de contabilidad y la de compras.

Cabe destacar que la comunidad de Dubbir tiene una cuenta significativa en el banco para cualquier imprevisto o necesidad que tenga la comunidad.

- **Oggargunyala:** es la tienda del pueblo, vende al por mayor y menor toda clase de mercancía para consumo a toda la población de la comunidad, también les vende a las comunidades vecinas. Siempre esta surtida para el beneficio y satisfacción de sus clientes.
- **Oficina de internet:** esta oficina es de vital importancia, ya que la mayoría de los estudiantes investigan allí para hacer sus trabajos e impresión, y/o para poder comunicarse por WhatsApp con sus familiares que están en la capital.

También se cargan celulares, laptops y se vende cargadores, audífonos, CD, fólderes, bolígrafos, lápices, resaltadores etc.

- ✓ para ver película completa se cobra \$1.00
- ✓ se cobra 0.75 centavos para cargar celular y laptops.
- ✓ Para hacer llamadas y usar WhatsApp se cobra 0.50 centavos la hora.
- ✓ Una copia sale a 0.15 centavos blanco y negro.
- ✓ Para investigar es 0.50 centavos la hora y la impresión a 0.35 centavos en blanco y negro y 0.50 a colores.

- **Oficina de acueducto:** Su función es cobrar mensualmente la cuota del agua. La tarifa es de \$2.00. para cada casa.



Imagen 24. Fachada Oficina de acueducto Foto tomada por Tahina Obaldía

- **La comunidad tiene creadas comisiones de trabajo para la agricultura, aseo ornato, caminos de penetración, salud entre otros.**

- **Organización de mujeres (aseo ornato):**

Esta organización es fundamental dentro de la comunidad. Se encargan de mantener limpias las calles y las instituciones del pueblo. En las festividades tradicionales, eventos sociales y culturales son quienes coordinan todo para que las actividades se realicen de la mejor manera



Imagen.25 foto tomada por Arcelia Valdés.

Cada mes se efectúa una reunión en la casa del congreso para discutir temas de importancia o quejas por solucionar, son 13 cuadrillas de mujeres y cada cuadrilla

tiene 2 secretarías que se encargan de avisar a su grupo cuando hay reunión y que día le corresponde la limpieza de la comunidad.

Las 13 cuadrillas escogen una presidenta y secretaria para dirigir a todo el grupo en general. Las escogidas son las que representan a todo el grupo en las reuniones



con otras organizaciones o discusiones que hay

Imagen26. Foto tomada por Arcelia Valdés

Que resolver dentro de la comunidad.

- **Neg sailagan (comité de construcción de las viviendas):** Se encargan de organizar la construcción y renovación de las viviendas tradicionales.
- **Igar dummagan (comité de camino de penetración):** Son los encargados de dirigir las limpiezas de los caminos en tierra firme.
- **Nainu dummagan:** son los encargados de dirigir los trabajos en las diferentes plantaciones comunitarias.
- **Ur dummagan:** tienen a su cargo sumar los esfuerzos para el acarreo de los árboles maderables destinados a la construcción de canoas o cayucos.
- **Inna sailagan:** su trabajo es organizar el ritual de la pubertad femenina, ellos se encargan de supervisar que todo esté listo para dar inicio la ceremonia, tiene una notable presencia en la cultura.
- **Junta de Consejo:** La junta de consejo está conformado por 4 hombres, el rol de ellos es aconsejar, solucionar y buscar alternativas de solución en caso de que se

presente un problema con un morador, ya sea problemas de violencia doméstica, de la drogadicción, hurtos y problemas de otras índoles.

- **Junta de Festividades:** Esta organización se encarga de coordinar las diferentes festividades importantes que se efectúan en la comunidad. Elaboran un cronograma de actividades a realizar en todo el año para que el evento sea posible y bien visto. En las actividades para recaudar fondos participa toda la población de la comunidad. Entre estas actividades podemos mencionar, los patronales de la comunidad y la revolución tule, entre otros.
- **Comisión de control de productos (coco, plátanos etc.):** Los hombres son los encargados de esta comisión, porque ellos son los que poseen los conocimientos sobre las fincas. Es obligación para todos los hombres colaborar en este trabajo, y todos los días 2 personas se encargan de supervisar; todo el que busca sustento diario, trabajo de agricultura o pesca, tiene que reportarse donde los supervisores. El objetivo de la misma es poder controlar los hurtos de coco y plátano.
- **Organización de la junta deportiva:** Este comité está bien organizada. Existe el de basquetbol, voleibol, y futbol de diferentes categorías. Ellos realizan ligas internas y representan a la comunidad en ligas comarcales. Todos los deportistas tienen que apoyar en las actividades o festividades del pueblo y se encargan de la limpieza de la cancha deportiva y su oficina.



Imagen 27. Organización de la junta deportiva, equipo de Basquetbol
Foto tomada por Tahina Obaldía

Ellos realizan diversas actividades para recoger fondos y poder comprar los implementos deportivos.

2.5.6 Tiendas, refresquería y panaderías que hay en la comunidad de Dad Naggue Dubbir

La mayoría de las tiendas venden productos básicos, comidas secas e implementos de limpieza, entre otros productos. Ellos adquieren su mercancía con la tienda del pueblo y las canoas colombianas.



Imagen 28. Fotografía del interior de la tienda Loyola, en ella observamos algunos productos y a la persona que atiende en ella. Foto tomada por Fátima Góndola

A continuación, se presentan las tiendas dentro de la comunidad.

- **Tiendas**
 - ❖ Tienda Loyla
 - ❖ Tienda Maxi
 - ❖ Tienda Militza
 - ❖ Tienda Arnulfo
 - ❖ Tienda motonave San Ignacio
 - ❖ Tienda Nabdily
 - ❖ Tienda Balbino
 - ❖ Tienda Romelia
 - ❖ Tienda Lola
 - ❖ Tienda Aida
 - ❖ Ogaryegun Kalu (Ventas al por mayor)



Imagen 29. Fachada de la tienda Maxi
Foto tomada por Fátima Góndola

Refresquerías: la mayoría de las refresquerías poseen el nombre de sus dueños al igual que las panaderías.

- ❖ Refresquería Osiris
- ❖ Refresquería Andrelia
- ❖ Refresquería Eva
- ❖ Refresquería Leonilda
- ❖ Refresquería Sol
- ❖ Refresquería Rosalía
- ❖ Refresquería Erika
- ❖ Refresquería Verónica
- ❖ Refresquería Anse be dagge “ven a mi”



Imagen 30. La refresquería Sol una de las varias refresquerías de la comunidad. Foto tomada por Tahina Obaldía

Panadería

- ❖ Panadería Kantule
- ❖ Panadería Tomasa
- ❖ Panadería Luzneida
- ❖ Panadería Luisa
- ❖ Panadería Aurita
- ❖ Panadería Anais
- ❖ Panadería Lucina
- ❖ **Joyería Amador:** es el único dentro de la comunidad.



Imagen 31. Panadería Kantule. Foto tomada por Tahina Obaldía

Información recopilada por Fátima Góndola y Tahina Obaldía, en la visita a la comunidad de Dubbir

2.6 Comunidad de Ukupseni

2.6.1 Reseña histórica de la comunidad de Ukupseni

Origen del nombre de la comunidad: Playón Chico en guna es Ukupseni (playa chica). Playón Chico era un nombre que los españoles habían puesto a la playa ubicada entre Dubbir y Ganir Dub. El nombre denominado hoy Ukupseni, era en aquel entonces Ganir Dub, nombre que lo acuño Ner Gurgin Suid. Sin embargo, quienes habitaron dicha comunidad venían de la playa Diwar Dummad, (Río Grande para los comuneros), o “Playón Chico”, trajeron ese nombre con el cual fue bautizado posteriormente.

Año de su fundación: No hay datos precisos de su fundación. Sin embargo, la migración que hubo de las poblaciones gunas desde el río Tuira hasta las costas, dan evidencias de que probablemente fue en el siglo IX (1800). Se parte de dos afluentes de migraciones:

1. Por un lado, pobladores de Wala dirigido por Inaikiler, llegan a Neba Dummad. Posteriormente, por la persecución arriban a la costa de “Playón Chico”. Luego de Playón Chico se trasladan a Mullu (Murru) donde muere Inaikiler, y le sucede su hijo Ner Gurgin Suid. A partir de ahí cruzan a la isla de Ganir Dub (hoy Playón Chico).
2. La otra migración paralela se produce después del maremoto de 1882. Dos hijos de Mergi de la comunidad de Nudub (hoy Ailigandi) se trasladan y llegan a la comunidad de Ganir Dub. De esa fusión de dos migraciones paralelas forman la comunidad hoy denominada Playón Chico (Ukupseni).

Después de la muerte de Gurgin Suid su pariente Olonabdiler asume la dirección.

Posteriormente, hay una negociación con el presidente Belisario Porras y se funda la policía nacional. Muerto Olonabdiler, asume Olobanike como nueva autoridad. La policía nacional comienza a discriminar y a presionar a la comunidad para que dejen sus costumbres.

El 25 de febrero de 1925 el pueblo se alza con el apoyo de otras comunidades para poner fin a esa ola de persecución. En la década de los 40 nuevamente se erige una escuela bajo la docencia de Francisco Ávila quien fue el primer maestro de la Escuela Primaria.

En el año 1956 se divide la comunidad en dos, San Francisco y Playón Chico, por razones religiosas, por un lado, los católicos (San Francisco) y por el otro lado los bautistas (Playón Chico), por la familia Ávila, (Miguel Avila).

En 1971 se crea la Escuela Granja de Playón Chico.

En 1972 se da fin a esa división y se unifica la comunidad, denominándose Playón Chico.

En 1979 se crea el IPT de Playón Chico, bachillerato agropecuario. Cuya dirección administró el maestro Leónidas Paredes Ávila.

En la década de los 80, se nombra al profesor Eligio Alvarado como el primer Intendente de la Comarca Guna Yala.

La comunidad de Ukupseni ha tenido dos de sus hijos en la Asamblea Nacional de diputados, el profesor Alcibiades Alvarado y el profesor Dámaso Lombardo, un suplente diputado Lic. Alexis Alvarado Ávila, y dos intendentes Eligio Alvarado y Alexis Alvarado Ávila, y una vicegobernadora Marisol Lombardo Ávila.

Información facilitada por el historiador Guna el profesor Benjamín Ávila, oriundo de Ukupseni.

2.6.2 Atractivos Naturales

Las islas poseen playas hermosas y aptas para nadar, en ellas tenemos palmas de cocos, entre las islas podemos mencionar:

- **Isla Iguana**
- **Isla Sapibenega**

Instituciones Públicas de UKUPSENI (Playón Chico)

- **Dirección Regional de Educación de Guna Yala:** esta dirección del gobierno es la principal institución de la educación para todas las comunidades de la Comarca Guna Yala, de allí se gestiona todo lo que tiene que ver con temas educativos.
- **Centro Educativo Básico General de Playón chico**
- **I.P.T. de Guna Yala (Bachiller en Agropecuario)**
- **Oficina de Autoridad Nacional del Medio Ambiente (ANAM):**
 - ✓ Esta institución se encarga de facilitar permiso para cortar árboles maderables por un precio de B/25.00, así llevar un control de tala indiscriminada.
 - ✓ De igual manera se saca permiso en Anam para registro de motosierra a un precio de B/10.00
 - ✓ También ofrecen permiso para poder trasladar un animal silvestre de la comarca a la ciudad de Panamá a un precio de B/25.00 cada animal.
- **Policía Nacional (Senafront):** la policía nacional es una de las autoridades principales que se encuentra dentro de la comunidad, ellos velan por el bienestar de toda la población.

- **Instituciones Religiosas:** la población es libre de asistir a la iglesia que quiera, ellos son los que se encargan de predicar la palabra de Dios. Las iglesias existentes son:
 - Iglesia de Jesucristo de los Últimos Días
 - Iglesia Bautista
 - Iglesia Católica San Francisco de Asís
 - Iglesia Evangélica

2.6.3 Tiendas, panaderías y refresquerías en la comunidad. Dentro de la comunidad hay varias tiendas, panaderías y refresquería y sus dueños son los mismos comuneros.

- **Tiendas**

- ❖ Tienda Elianis
- ❖ Tienda Sue
- ❖ Tienda Natalia
- ❖ Tienda Seraldo
- ❖ Tienda Mika
- ❖ Tienda Sergio paredes
- ❖ Tienda rolando
- ❖ Tienda serafín
- ❖ Tienda Iliana
- ❖ Tienda Vida Nueva
- ❖ Tienda y Panadería Nariño
- ❖ Tienda y Panadería Cebaldo
- ❖ Tienda y Panadería Juan
- ❖ Tienda y panadería Viejo Eduardo
- ❖ Tienda Lombardo
- ❖ Tienda Celina



Imagen 32 y 33. Tiendas en la comunidad de Ukupseni. Foto tomada por Fátima Góndola



2.6.4 Actividades sociales. Las actividades sociales, culturales que se realiza en la comunidad de Dad Naggue Dubbir y Ukupsení son similares, la población de estas dos comunidades se esmera para celebrar estas festividades que son importantes, que unen los lazos familiares y fortalecen la sana convivencia.

Día del padre: En la casa del congreso se realiza un pequeño homenaje a todos los padres de la comunidad, se comparte anécdotas de los grandes líderes que han aportado a la cultura Guna.

Día del niño: Ese día se celebra con mucha emoción y alegría, ya que para el pueblo Guna los niños son primordiales y sin ellos no habría vida el mundo.

Semana de la cultura: En esta actividad cultural participan los estudiantes, docentes y toda la población en general. La semana cultural se efectúa en la escuela con diferentes actividades programadas; el día del desfile todos los estudiantes y la población tienen que utilizar la indumentaria tradicional. Esta festividad se celebra con danzas, degustación de comidas tradicionales y una feria familiar.

Información proporcionada por los moradores de la comunidad de Dubbir y Ukupseni.

- **Celebración de la Revolución Dule:** Fueron hechos ocurridos en 1925, donde los Gunas se defendieron ante las autoridades panameñas (policías coloniales) que obligaban a occidentalizar su cultura a la fuerza. Las causas de la revolución han sido tan variadas como extremas:
 - ✓ Represión y abolición violenta de ceremonias y de ritos propios, por parte de la policía colonial.
 - ✓ Imposición cruenta del cambio de la mola al traje del tipo occidental; atropellos, ultrajes, violación de mujeres.
 - ✓ Encarcelamientos injustificados de aquellos que contra decían a los policías; creación de clubes para bailes.
 - ✓ Expropiación de lotes de terrenos, robos; invasiones penetraciones irregulares en las propiedades comunales.
 - ✓ Explotación de la mano de obra en beneficio estrictamente policial.
 - ✓ Incendio de la comunidad de Niadub y amenazas permanentes de quema de otras comunidades por parte de policías nacionales.
 - ✓ Llegaron hasta el punto de excavar cementerios para sacar oro de entre los huesos de nuestros ancestros.

Estas fueron algunas de las causas por la razón que se desato la revolución dule, y estuvo encabezado por el Cacique Simral Colman y Nele Kantule.

 Así lo vi así me lo contaron (Aiban Wagua) datos de la Revolución Guna, versión sagladummad INAKELIGINYA y de gunas que vivieron en la revolución de 1925, Pág. 6
 . <https://www.gunayala.org.pa>>

- **Celebración del aniversario de la comunidad:** Es festejada con bombos y platillos, para la población esta fecha es muy significativa, tratan siempre de mantener viva su esencia cultural y humana.

Para el aniversario se escoge una reina, los días de la celebración se realiza diversas actividades, tales como competencia de canaleteo, atletismo, palo encebado, actividades lúdicas para los niños, actividades deportivas y noche bailable.



Imagen 36. Celebración del aniversario de la comunidad, foto tomada por Fátima Góndola

- **Celebración de las fiestas patrias:** Para las fiestas patrias los docentes de la escuela son los encargados de organizar los desfiles alusivos a dichas fechas. Los padres de familia, autoridades principales y diferentes organizaciones participan en este evento importante para nuestra patria.
- **Día de la madre:** Las madres kuna valoran mucho ese día, lo celebra toda la población en general, para ese día tan especial cocinan los hombres para todas las madres de la comunidad y homenajean a la mamá más longeva.
- **Desfile navideño:** El desfile navideño es organizado por la escuela y todos los estudiantes, docentes y padres de familia participan, para ese día se utiliza atuendos alusivos a la navidad y cada grado se viste según el color asignado para su grupo.
- **Celebración de Navidad y Año nuevo:** Toda la población de Tupile y Playón Chico celebran el nacimiento del niño Dios y el año nuevo con mucha alegría. Al igual que en otros lugares de comparte con familiares y amigos y cena que no debe faltar.

2.6.5 Actividades económicas. La población de Tupile y Playón Chico se dedica principalmente a la agricultura y pesca con fines de subsistencia. Una de las actividades que se realizan es la venta de langosta, para lo cual llegan avionetas a la isla y también llegan gunas en lanchas desde la ciudad de Panamá para comprar los mariscos y luego revenderlos a los restaurantes de la ciudad. El coco se planta con fines comerciales, las canoas colombianas traen productos de uso doméstico para intercambiar por cocos.

En la población también hay comerciantes que poseen tiendas, panaderías, restaurantes y refresquerías. Cabe destacar que en las últimas décadas con la ayuda del programa Red de Oportunidades, Ángel Guardián y 120 a los 65 subsidiado por el gobierno panameño la población ha mejorado su calidad de vida y muchos invirtieron en las tiendas y formaron cooperativas para ahorrar.

Como se menciona previamente, aparte de pequeños restaurantes, hay sociedades o grupos formados que realizan venta de comida por las noches a lado de sus casas.



Imagen 37. En la imagen observamos un puesto de comida nocturno. (Foto tomada por Tahina Obaldía)

La comunidad de Ukupsení posee dos islas privadas que se dedican al turismo, la isla Yandup y la isla Iskardup, ofrecen alojamiento con cabañas frente al mar y sobre el mar a los turistas.

Están rodeadas de arrecifes de coral y playas con arena blanca y aguas cristalinas, entre las actividades que ofrece son:

Tours a la selva tropical, río, manglares, cascada, cementerio, visita a la misma comunidad y a otras islas deshabitadas con palmeras y playas de arena blanca. Las excursiones y las comidas están incluidas en el paquete.

Estos refugios también proporcionan trabajos como guías, cocineros, operarios, sirvientas y otros trabajos a los habitantes de Ukupseni, además un mayor ingreso para los pescadores y vendedores de artesanía. Cuando llegan los turistas los guías se encargan de llevar los a la comunidad, así los artesanos puedan vender sus mercancías, principalmente las molas.

En la comunidad de Tupile el turismo no es muy fluido como en Ukupseni, sin embargo, llegan turistas de paso y recorren la isla para conocerla, solamente una persona tiene cabaña sobre el mar en la misma comunidad, para ofrecer hospedaje a los turistas.

Muchas familias tienen a sus familiares trabajando en la ciudad de Panamá, y le envían dinero para el sustento. También obtienen ingreso en alquileres de casa a los maestros y otros funcionarios de las instituciones que se encuentran dentro de la comunidad.



Imagen 38. Muelle de la comunidad de Dubpir (Foto tomada por Fátima Góndola)

Otros ingresos económicos que poseen, son las mujeres que trabajan, como secretaria de los colombianos que vienen a vender sus mercancías a las islas. Cuando llegan las canoas colombianas a cada tripulante o sea el comerciante, se le asigna una secretaria para llevar el control de las ventas, ya sea al contado o a crédito. Ellas se encargan de cobrar a los deudores. Ellas reciben el 5% de las ventas realizadas.

Las mujeres también se ganan la vida en ventas de artesanía, cosen molas para otros artesanos, trabajan como secretaria en tiendas entre otros.

También puedo mencionar que hay pequeñas cooperativas de ahorro para fines navideñas, realizan diferentes actividades para obtener más fondo.

Investigación realizada por Tahina Obaldía y Fátima Góndola

2.6.6 Resultados del censo poblacional de Guna Yala del año 2020

MINISTERIO DE SALUD
REGIONAL DE SALUD DE KUNA YALA
ÁREA SANITARIA DE PLAYÓN CHICO
CENSO 2023

COMUNIDAD	PLAYÓN CHICO		
GRUPO ETAREO	M	F	T
Menor 1 año	19	44	63
1 año	40	31	71
2 año	40	22	62
3 año	21	29	50
4 años	35	47	82
5años	43	31	74
6-9 años	126	142	268
10 años	30	13	43
11-14 años	114	115	229
15-19 años	103	103	206
20-24 años	58	69	127
25-29 años	54	87	141
30-34 años	29	81	110
35-39 años	68	55	123
40-44 años	40	47	87
45-49 años	45	25	70
50-54 años	28	46	74
55-59 años	35	51	86
60-64 años	23	29	52
65-69 años	22	35	57
70-79 años	47	38	85
80 y + Años	8	23	31
TOTAL	1028	1163	2191

Fuente: Centro de salud de Ukupseni

MINISTERIO DE SALUD
REGIONAL DE SALUD DE GUNA YALA
ÁREA SANITARIA DE SAN IGNACIO DE TUPILE
CENSO 2023

Comunidad	San Ignacio de Tupile		
Grupo Etario	M	F	T
Menor de 1 año	16	10	26
1 año	17	19	36
2 año	19	12	31
3 año	21	15	36
4 año	24	12	36
5 año	23	23	46
6 – 9 año	69	88	157
10 año	22	20	42
11- 14 años	69	60	129
15-19 años	48	38	86
20-24 años	27	32	59
25-29 años	30	43	73
30-34 años	20	38	58
35-39 años	19	20	39
40- 44 años	16	23	39
45-49 años	16	30	46
50-54 años	22	30	52
55-59 años	9	25	34
60-64 años	20	24	44
65-69 años	20	25	45
70-79 años	21	26	47
80 y + año	17	16	33
TOTAL	565	629	1194

Fuente: Sub-centro de salud de Dubbir

2.6.7 Niibirga – Meses del año

1. **Yornii- enero (mes del Verano (del sol)).** En este mes es la época de trabajo en la finca para siembra de maíz, arroz, plátano, yuca, otoi, caña y cocos.
2. **Arinii- febrero (mes de la iguana).** Es la época que las iguanas ponen huevos, en las riberas de los ríos.
3. **Dilani- marzo (Mes de la floración de árbol dilla).** Es la época de reproducción del árbol que llamamos en Guna **Dilla**.
4. **Olornii- abril (mes que canta las cigarras).** Es la época de los insectos que cantan anunciando que viene la lluvia, sus cantos anuncian para sembrar las semillas de las plantas, según los ancestros el cielo y la tierra tienen relaciones sexuales.
5. **Yaugnii- mayo (mes de la Tortuga).** Es la época de las tortugas para poner huevos en las playas de las costas.
6. **Masarnii - junio (mes de la caña blanca).** También es la época de la reproducción de las flores de Virulí.
7. **Bunurnii - julio (mes de planta medicinal bunur (bijao)).** Es la época de producir las flores bunur, y sus hojas sirven para envolver comidas cuando mueren las personas.
8. **Gignii- Agosto (mes de las golondrinas).** Es la época de las golondrinas para poner los huevos, por eso hacen viaje migratorio hacia el este.
9. **Abbinii- septiembre (mes de Abbin planta medicinal).** Abbinii es la época de las plantitas parecidas a la hoja de piña, la utilizan para la medicina.
10. **Gwiblonii- octubre (mes de la migración de gaviñanes).**

11. Inanii- noviembre (Mes de las plantas medicinales). Es la época de la cosecha de las plantas medicinales.

12. Bardudnii- diciembre (mes de flor de sal planta medicinal). Es la época de cosecha de una planta que nace en las ramas de los árboles grandes, esta medicina sirve para ampliarla inteligencia.

Techos y Paredes de la Estructura de la casa

1- Uas Abargined (Techos principales)

- **Samuga** – Palma Aceitera
- **Nagwargaa** –Palma conga
- **Werug** – Palma Napa o Cabecinegra

2- Ubeb (Techo Secundario)

- **Nabauala** – Palma Escoba
- **Soso** – Palma Amarga

3- Galu (Paredes)

- **Masarwar** – Caña Blanca
- **Lla** – Maquenque

- **Nala** – Bambú

4- Dub (Soga o Cuerda)

- **Sarggi** – Bejuco real



Imagen 39. Estructura de una casa Guna (Techos y paredes)

Conclusiones

Conocer a detalle una cultura resulta enriquecedor, pues es una oportunidad para introducirse a un nuevo mundo y en este caso concluimos que la cultura kuna tiene mucho que brindar al mundo, se ha recibido buena participación de su gente, gracias a esto se han podido recaudar historias e información, directamente, de personas pertenecientes al pueblo kuna.

Esta gente cuenta con personajes emblemáticos que son parte fundamental de sus orígenes, se les mantiene presentes hasta hoy y se les respeta como maestros, pues se les atribuyen varios conocimientos con los que cuentan para su vida cotidiana. El hecho de mantener vivos aspectos como estos, más allá de las costumbres y tradiciones, sino más bien un origen de las mismas, es algo que habla del valor que se le otorga a la cultura a la que pertenecen.

La organización social, las actividades, tradiciones, fiestas y de más, son elementos representativos que permiten un funcionamiento armónico entre los miembros de la comunidad, lo cual al mismo tiempo hace que estos se tornen en lugares tranquilos y por ende atractivos, pues su calma en conjunto con los atractivos naturales con los que cuenta pueden resultar de gran interés para visitantes extranjeros, con lo cual se activaría el turismo que al mismo tiempo puede fungir como actividad económica favorable, cuidando siempre que exista el límite que impida que esto de alguna manera pueda afectar a la comunidad o al pueblo Kuna en sí.

Recomendaciones

Una de las recomendaciones importantes para viajar a las islas de la comarca Kuna Yala es llevar protector solar, lentes de sol y sombrero, porque el sol es demasiado caliente.

Llevar agua embotellada, porque hay escasez de agua potable para tomar.

Llevar dinero en efectivo.

Llevar su identidad personal o Pasaporte Original si es extranjero.

Si va a viajar por lancha llevar consigo un mini botiquín médico, porque muchas veces viajar por lancha causa mareos o nauseas.

Antes de viajar tiene que estar bien informado, en estos momentos la compañía telefónica que tiene servicio en Ukupseni y Dubpir son Digicel y Tigo.

Respetar las autoridades de cada comunidad y tomar en cuenta los reglamentos internos, para evitar pena de multa.

No tirar basura por las calles de la Comunidad de Ukupseni y Dubpir, ya que su gente lo mantienen limpia.

Evitar meterse en problemas y no decir palabras obscenas.

Las dos comunidades están bien organizadas y son atentos con sus visitantes, asique les recomiendo visitarlas.

ANEXO I. CEMENTERIOS

Cementerio de Playón chico



Foto tomado por Fátima Góndola

Cementerio de Tupile

Foto tomado por Fátima Góndola



ANEXO II. AEROPUERTO DE PLAYÓN CHICO



Foto tomada por Yadi Mojica



ANEXO III. ANAM (MINISTERIO DE AMBIENTE) PLAYÓN CHICO



Foto tomada por Yaidi Mojica

ANEXO IV. SERVICIO NACIONAL DE FRONTERAS DE PLAYÓN CHICO



Foto tomado por Fátima Góndola

ANEXO V. SENAFRONT (SAN IGNACIO DE TUPILE)



Foto tomado por Tahina Obaldía

ANEXO VI. CENTRO DE SALUD DE PLAYÓN CHICO (UKUPSENI)



Foto tomado por Fátima Góndola

ANEXO VII. CENTRO DE SALUD DE TUPILE



Foto tomada por Fátima Góndola.

ANEXO VIII. TANQUE DE RESERVA DE AGUA DE SAN IGNACIO DE TUPILE



Foto tomado por Tahina Obaldía

ANEXO IX. CENTRO EDUCATIVO BÁSICO GENERAL DE PLAYÓN CHICO



Foto tomado por Fátima Góndola

Iglesia de Jesucristo de los últimos días de Playón Chico



ANEXO X. ACTIVIDADES DONDE LA POBLACIÓN PARTICIPA



Fotos tomadas por Fátima Góndola

ANEXO XI. CONTRALORÍA DEL PUEBLO DE TUPILE



ANEXO XII. OFICINA DE INTERNET (TUPILE)



Foto tomados por Tahina Obaldía

ANEXO XIII. CONSTRUCCIÓN DE UNA CASA EN TUPILE



Foto tomados por Tahina Obaldía

Fuentes de información

Personas entrevistadas:

Ávila, Benjamín. Historiador Guna (profesor)

Bolívar, Alex (versado en igar dule)

Ordi Dule, Pedro Feliz (historiador de la comunidad)

Pérez, Gregorio (agricultor, pescador y buceador)

Pérez, Yadidili

Valdés, Arcelio

Referencias electrónicas

Congreso General Guna (2017). Origen del pueblo Kuna. 31/10/2021, de Secretaría de asuntos de turismo. Recuperado de: https://www.gunayala.org.pa/historia_cultura.htm

Ho Diéguez, C. (2016). Cómo llegar a las islas de guna Yala o San Blas. 30/10/2021, de El Perro Viajante Sitio web: <https://www.perroviajante.com/2016/11/25/como-llegar-a-las-islas-de-guna-yala-o-san-blas/>

Martínez, A. (2010). Historia de las banderas de Guna yala. 30/10/2021, de Congreso General Guna Sitio web: https://www.gunayala.org.pa/banderas_de_gunayala.htm

Ruíz, C. Carballido, A. Schverdfinger, L. & Waintraub, T. (2020). Origen Histórico. Gunas, 01, 1-2. Recuperado de: https://issuu.com/lola_schverd/docs/gunas_revista2